

\* محمد حسن پور

## ماهیت وجودی استودیوم و پونکتوم در عکس

**چکیده:** تصاویر در جهان آدمی، جزیی تفکیکنایدیر از هستی او، و قسمتی اصلی از فهمندگی وی را از خود و جهان خویش، رقم می‌زنند. در این میان، عکس‌ها به مثابه متنونی تصویری که هماره به گوهر بازنمایی واقعیت آغشته‌اند، در تأویل و تفسیر آدمی از زندگی خویش بسیار اهمیت داشته و سهمی بسزا در تفسیر متن هستی وی دارند.

آن چه در برخی عکس‌ها به ویژه، مخاطب خویش را جذب می‌کند، و موجب حصول لذت در وی می‌گردد، بر خوانشی استوار است که عکس، به سان متن در برابر مخاطب حاصل می‌کند. عکس گاه مخاطب را در حقیقتی که در برابر عکس می‌گشاید، مفتون خویش می‌سازد، آن هم با ارائه واقعیتی از گذشتہ که یقیناً زمانی رخ داده، و همان چنین کششی را در برابر عکس موجب می‌گردد. رولان بارت<sup>۱</sup> در آخرین کتاب خود که درباره عکاسی نگاشت، اتفاق روشن<sup>۲</sup>، از دو واژه مهم نام می‌برد که کشش‌های مخاطب را در برابر عکس توضیح می‌دهد. استودیوم و پونکتوم دو درگاه لذت‌ساز در عکس هستند. توضیح و تأویل چگونگی چنین جذبی به واسطه این دو درگاه لذت‌ساز عکس، محتوای مقاله حاضر است.

**واژگان کلیدی:** عکس، رولان بارت، اتفاق روشن، استودیوم، پونکتوم، لذت متن تصویری.



۱۰۱

ضمنی، معطوف است به پیش داشت، پیش‌زمینه، و پیش فهمه‌های مخاطب (مفسر) در برابر متن؛ خواه متن نوشتاری خواه تصویری همچون عکس یا نقاشی. در اتفاق روشن اما به عنوان کتابی که بارت در آن منحصر آبه مقوله چیستی عکاسی و علت تفاوت آن از سایر هنرها و به خصوص هنرهای تصویری (نقاشی، سینما) می‌پردازد، نگاه وی به عکس کاملاً ویژه و متفاوت است. بارت به دو مفهوم خاص استودیوم و پونکتوم در متن خویش اشاره می‌کند. قطعاً فهم چنین تعاریفی که اولین بار ارایه می‌گردد نیاز به اشراف بر محتوا و تفسیر و هرمنوتیک متن اتفاق روشن خواهد داشت، اما این جا این بیان مقدماتی از این دو مفهوم ضروری است که نظر بارت به دقت از ارایه این اصطلاحات در متن خویش چیست؟ استودیوم به صورت کلی در عکس، به جاذبه‌هایی اشاره دارد که در نگاه اول "مخاطبین" آن را به خود جلب می‌کند، و شناختی که کاملاً منطقی، عقلانی و با واسطه آداب اجتماعی است ارایه می‌کند. چنین جذبی در عکس چون برخاسته از آداب عکاسی برای به دست دادن عکسی خوب در دنیای هنر فرهیخته است، زود هم تأثیر خود را از دست می‌دهد و به

### مقدمه

رولان بارت، فیلسوف و نشانه‌شناس فقید فرانسوی، در نظریه‌های خود درباره عکاسی، که در مقالاتی چون پیام عکاسانه (۱۹۶۱) و فن<sup>۳</sup> بیان تصویر (۱۹۶۴) آن‌ها را منتشر ساخت، عموماً به خوانش عکس به مثابه متنی که دارای رمزگان خاص تصویری است و نیز جایگاه تفاوت‌هایی که انواع خوانش عکس در تأویل و تفسیر نشانه‌های تصویری آن ایجاد می‌کند، پرداخته است. وی، دلالت‌های صریح و ضمنی عکس را به عنوان دست آورده مهم در مطالعه نشانه‌شناسانه عکاسی مطرح ساخت. هر عکس به مثابه متن، می‌تواند علاوه بر معنای ظاهری و یگانه‌اش (دلالت‌های صریح آن)، معنایی درونی و ضمنی نیز داشته باشد. خوانش عکس، باید بر پایه کشف این دلالت‌ها و به خصوص دلالت نوع دوم شکل بگیرد. می‌توان چنین هم گفت که دلالت ضمنی عکس یا تصویر، معطوف به ساختار ذهنی و مجموعه‌ای از تجارب شخصی و احساسی مخاطب است. در نتیجه دلالت‌های ضمنی تصویر برای هر فرد، جنبه‌ای اختصاصی دارد که با فرد دیگر متفاوت است. دلالت‌های ضمنی متکثرند؛ دلالت صریح، یگانه. دلالت

\* کارشناس ارشد عکاسی، پردیس هنرهای زیبا، دانشگاه آزاد اسلامی واحد شهر ری، پست الکترونیک: mim.hasanpur@gmail.com

فراموشی سپرده می شود. پونکتوم اما به جذبه ای می ماند که بی واسطه است. انگار که در برابر عکس نکته ای جزیی در آن مارا به خود جذب می کند اما چرا ای و چگونگی این جذب چندان آشکار نیست. پونکتوم آداب مند نیست و عکس هایی که چنین مخاطب خویش را مجذوب می کنند انگار که همچون نیزه ای از تن عکس به بیننده خویش فرو می روند؛ او را زخمی و کبود می کنند. استودیوم عکس نهایتاً وجهی است که همه بینندگان تصویر در مورد آن اتفاق نظر دارند. پونکتوم، معنای مسلم عکس را مختل ساخته و نیز ویژه برای مخاطبی خاص خودش است. «پونکتوم یک عکس، همان رخدادی است که نیشام می زند؛ (اما کبودم هم می کند و برایم جان گداز هم هست)» (بارت، ۱۳۸۴). در نهایت، می توان استودیوم عکس را در وادی دلالت های صریح آن جست و پونکتوم را گاه در دلالت های ضمنی.

#### ◆ رخداد عکس های خاص

این عکس که آن را به نام عکس می خوانیم، در خود، بدون هیچ همبستگی با چیزی خارجی نسبت به آن چیست؟ همه آن چیزهایی که به عکاسی نسبت داده می شود خیلی بهتر درباره صورت های کهن تر تصویرسازی صادق است. آن چه در عکس یکه ناب است، حضور مسلم حادثه ای، واقعیتی و حقیقتی است که در گره با نگاه به حالتی جاودانه باقی می ماند. «عکس، یکه مسلم است؛ حادثه مطلق؛ مات و به گونه ای ابلهانه "این" است... یک کلام، همان است که لاکان، Tuche می نامد [کوتاه ترین طریق تأثیرپذیری از چیزی که آن را المس تکان دهنده نام می نهد]» (بارت، ۱۳۸۴). عکس دروغ نمی گوید<sup>۲</sup> که هرگز توان آن را ندارد؛ زیاد نمی گوید. نگاه را در آغوش خود می فشارد و فقط حس نابی را فرا می خواند تا به جان داری بیننده اش متوجه اش گرداند. عکس در عین سادگی در سطح دو بعدی اش اشارتی سر راست به واقعه رخ داده به حادثه به عشق دارد. و خود حجابی است نازک در برابر نفوذ به اندرونی خویش. در عین حال با زبان ناب اشارت گر، بیننده را مسحور "ایناهاش، "این تویی" برآمده از تن اش می کند. در نهایت، «عکس، در تاریخ تصاویر، به نحو منحصر به فردی، فقط به توصیف آن دوره ای می پردازد که خود در آن آفریده می شود... عکاسی، نگریستن از دیدگاهی غیرمنتظره را به ما آموخته است» (برت، ۱۳۸۵).

عکس، قانون جهان را در سکونی که به مصداق خود (آن چه باز می نمایاند) می بخشد، می شکند: «همواره مصدق اش را در پی می کشد، هر دو به سکونی یکسان، عاشقانه یا سوگوارانه، در دل جهان در گذر مبتلا یند» (بارت، ۱۳۸۶).

مصدق را نمی توان از آن گرفت؛ همان طور که چشم انداز را از پنجره که به قاب آش همبسته است. این پیکربندی ناگسترنی میان عکس و مصدق است که باعث می گردد عکاسی رده بندی پذیر نباشد؛ چرا که «هیچ منطقی برای نشان دادن یا معرف قلمداد کردن هیچ یک از رخدادهایش وجود ندارد» (همان، ۱۹). حتی عکس ها نشانه ای هستند که فاقد نشان گذاری اند؛ چرا که «عکس ها، نشانه هایی اند که برداشته نمی شوند، که برگردانده می شوند» (همان). یعنی، نشانه های مصدق را در لحظه عکاسی فقط همان لحظه و فقط همان جا، به نشانه عکس در صفحه دو بعدی، «بر می گرداند. پس عکس، نشانه هارا مستقیم بر نمی دارد، تادر قاب خود منعکس کند و به همین خاطر که چون نشانه در عکس بر گردانده می شود، بیننده، هرگز همانی را (همان نشانه ای را) "نمی بیند" که دوربین، "دیده" و بر داشته است. این قسمت فهم ناپذیر عکاسی است که، پس ما در برابر عکس چه می بینیم؟ و این شباهت به مصدق که عکاسی آن را هماره همراه خود دارد، چیست؟

دسته بندی های عکاسی که همه از صافی فرهنگ گذر کرده اند و در آلبوم های خانوادگی، مجله ها، روزنامه ها، ... گرد آمده اند، برای چیست؟ معیار عکس "خوب" چیست؟ در این میان، چه چیز حقیقی هست، که نظر من را به عکسی جلب می کند؟ هرگز تمامی آثار یک هنرمند را دوست نداشتند. گاه فقط چند عکس یا حتی تنها عکسی را از وی، عکاسی را نمی توان از راه دانسته هایش، رده بندی هایش و علم شناخته شده اش فهمید. چرا که «تصویرهای عکاسی حاوی پیام های ایدئولوژیکی هستند که بر روی هم، اندیشه ها، ارزش ها و نگرش های یک فرهنگ را بی می افکنند» (برت، ۱۳۸۵، ۲۴۱).

نکته ای بیش از هر چیزی در ارتباط با کارکردی که عکس به طور خاص بر عهده دارد مطرح می شود؛ آن چه در ذات عکس نهفته است؛ عکس، نمود واقعیت را "می قاپد"، و این در چشمان ما به جادویی می نشینند. «آن چه دوربین می کند، آن چه چشم به خودی خود هرگز نمی تواند کند، تثبیت کردن "نمود" آن رویداد است. دوربین، نمود آن رویداد را از جریان نمودها، جدا و حفظ می کند... دوربین، مجموعه ای از نمودها را از این که به طور طبیعی جای خود را به نمودهای دیگر بدھند حفظ می کند و آن ها را بلا تغییر نگه می دارد» (برتر، ۱۳۸۰). این، غیر متعارف بودن کار عکس، از آن رو هم هست که ما، نمودهای عکاسی شده را بر حسب آن چه که خود می فهمیم، دریافت می کنیم و معنای باز نمودهای که عکس آن را انداخته و شاید زمانی آن معنا را حمل می کرده است. فهم ما ریشه در حضور در زمانی ما دارد. «عکس ها برخلاف حافظه به خودی خود، معنی را حفظ نمی کنند.

راه عکاسی؛ اما به هر حال، نقطه تفاوت عکاسی، نقطه تجلی و حادثه آن است. حادثه‌ای برای یک بیننده عکس. این عکس، در چشم مخاطب اش "هستی" دارد، و برای او در مرکز عکاسی قرار می‌گیرد. پونکتوم عکس، نقطه هستی مندی عکس است، پیش چشم مخاطب خاکش.

◆ **تجلی عشق، در پونکتوم عکس‌های خانوادگی**  
عکس، اغلب در نشان دادن آن چه اجتماع بدن محتاج است، در گیر و دار همانی است که آن قانون فراگیر اجتماع می‌خواهدش. بیننده رام چنین عکس‌هایی آن‌ها را می‌بیند؛ بسته به گستردگی استودیوم آن، به واکنش واداشته می‌شود؛ و سرانجام به راحتی فراموشش می‌کند و عکس را به کناری می‌نهاد (البای آلبومی، کیف جیبی ای و یا کنار طاقچه ای)، می‌توان میان دو چیز تفاوتی قابل شد؛ چنین رفتارهایی در برابر عکس که دفعات بروز آن بسیار زیاد است ناشی از دو بخورد متفاوت است. گاه عمل عکاسی موجب این واکنش‌های سطحی و کم عمق می‌گردد؛ چرا که عکاس، براساس قاعدة اجتماعی، سعی در گرفتن عکسی دارد که در آن شئونات خانواده به عنوان کوچکترین و تأثیرگذارترین نهاد جامعه، نظیر آداب و نزاکت عمومی و یا هویت جایگاه خویشاوندان، چونان ایزه‌ای درخشان، به کمال ارائه گردد. تلاش عکاس برای دستیابی به چنین عکسی است تا از رهگذر آن، خانواده نه به آن صورتی که ارتباط افراد در آن جاری و ساری است، بل در شکوهی ویژه از تملقی اجتماعی و دروغ هایی بهنجار شده که شاید فقط در ثانیه‌های روپرتوی دوربین عکاسی جریان دارد؛ لبخند تصنیعی، آغوش‌های سرد خشک شده، و چهره ای سه رخ و تمام رخ در جهت ارائه حداکثر هویت نمایان گردد. انگار که اینان « قادر نیستند بفهمند که خانواده‌هایی هستند که اعضایش، عاشق یکدیگرند» (پارت، ۱۳۸۴). این عکس‌ها نه "садگی" حتی یک بخورد در خانواده را دارند، و نه "شکوه" یک لحظه خاص نگاه ویژه را. در حالت دوم، حتی در بر عکس‌هایی که چیزی، گوشاهی، نقطه‌ای برای پرتاب و تجلی دارند، مخاطب عکس با پایین آوردن شأن نگریستن خود بر تن عکس، خویشتن را چونان فردی رام و در قید و بند هنجار قرار نمی‌دهد. در این ورطه، اغلب، عکس‌های خصوصی اند که حکومت دارند. عشق، در این عکس‌ها، حضور تندیس گونه خود را در چشم مخاطب خویش چونان نقطه‌ای برای کشف و نه اما برای ورود، که عکس اصلاً عمقی ندارد و همین است که دیدنش را جانکاه می‌کند نمایان می‌سازد. "من" عکس رانه به واسطه لحظه‌ای رخ داده، بل به خاطر شور نگاهی، عشقی عظیم که در

آن‌ها، نمودها را - با همه اعتبار و ارجی که ما معمولاً برای نمودها قایل می‌شویم - فارغ از معنی آن‌ها عرضه می‌کنند. معنا حاصل عمل کردهای قوه ادراک است و عمل کردن در زمان صورت می‌گیرد و باید در زمان توضیح داده شود. تنها آن چه روایت می‌کند، می‌تواند به ما بفهماند» (همان).

### ◆ استودیوم؛ پونکتوم

در برابر جذبه خاص برخی عکس‌ها، چگونه است که لذتی عمیق در برایشان می‌بریم؟ رولان بارت از دو درگاه لذت‌آفرین در عکس صحبت می‌کند که هر یک در سطحی از لذت سازی قرار می‌گیرند. اینکه به هر سو استودیوم عکس، جایگاهی است برای کشف لذت‌هایی که در نهایت از سطح عکس خارج نمی‌شوند، پونکتوم را به لحاظ محتوای لذت، از آن جدا می‌سازد. استودیوم، به مثابه یک کل بوده، به واسطه حضور فرهنگ و آداب و سنت درک می‌شود؛ پس همواره جزیی از یک کل است که اطلاعاتی را ارایه می‌کند و نوع تأثیر گذاری آن از احساسی کلی آن طرف تر نمی‌رود. لذتی زودگذر را باعث می‌شود؛ سخن از استودیوم عکس، صحبت نمودن از لذتی است سطحی که هرگز به عمق نخواهد رفت و در سطح خواهد ماند. انگار لذتی که عوام از فیلم‌های کلیشه‌ای سینما بیروند، اما عنصر دومی که در برخی عکس‌ها با حضورش، بودن استودیوم را کاملاً قطع می‌کند. همان "چیزی" است که وجودش، بی‌هیچ میانجی‌ای، بی‌هیچ وابستگی به گسترهای عمیق تر از معنا درک می‌شود؛ لذت این جا هرگز در سطح نمی‌ماند و به گونه‌ای مخاطب خویش را در تنهایی اش مشغوف می‌سازد که وی در این کشف لذت، شوکی از حضور و لمس آن را که همهاش در دایره فهم می‌گنجد آن هم بدان سان که گویی حادثه‌ای رخ داده است دریافت می‌دارد. پونکتوم عکس، نقطه کارایی است که بیننده در آن احساس سوزش عمیقی از دردی دلپذیر دارد. پس عکس‌های نشان دار، عکس‌های پونکتوم دار هستند که پونکتوم شان چونان ضربه‌ای کارا، عمق وجود بیننده خویش را نشانه می‌رود؛ نیشش می‌زند؛ کبودش هم می‌کند؛ این عنصر دوم، گاه می‌تواند برایم جان گذاز هم باشد؛ آن گاه که مرا در نگاهی با نگاهی مبهوت می‌کند و همچون تیری از صحنه عکس برخاسته، بر فهم من می‌نشینند. عکاسی، در ارتباط خود با سایر هنرها بر چیزی، نشانه‌ای متفاوت از آن‌ها، گاه هم برتر از آن‌ها قرار می‌گیرد. پونکتوم، نقطه تجلی عکس است. گرچه همه عکس‌ها چنین نیستند و نباید هم باشند و بسیاری شان هم اگر ذره‌ای قابل دیدن اند به لطف جذب استودیومی خویش سریا هستند و جزو رده خوب و سر به

همه جانبه‌ی وی در عکسی این چنین به عنوان یافتن عصارة وجود عشقی غریب از پیکر عزیزکرد. نه تنها از آن چه در عکس، یافت می‌شود و عمل دیدن در آن رخ می‌دهد. فراتر رفته است، بل آن چه را که هست نیز به مثابه‌نمایی از یک صورت ذهنی که بر گرفته از احساس و ادراک مخاطب است، ارایه می‌کند. مکاشفه، در "نمایی" که عکس نشان می‌دهد معمولاً ماقبل از معنایی است که ما در دیدن عکس‌ها بدان دست می‌یابیم و به همین دلیل به شرح آن می‌پردازیم. «کسی که نگاه می‌کند، ممکن است بعد از نگاه، آن را شرح دهد؛ اما مقدم بر هر شرحی، آن چه نهاده‌ای خود آشکار می‌کند و درباره آن هستند. انتظار می‌رود...». مکاشفه، به سادگی رخ نمی‌دهد. نهادها، پیچیده و پر ابهام اند و تنها کنکاش و بررسی که جزء لاینک عمل دیدن است، خواندن نهادها را مقدور می‌سازد... نهادها پیش‌گویانه هستند. مانند پیش‌گویی، به آن سو تر می‌روند. به ورای تجلیات مطلق و مجردی که نشان می‌دهند اشاره دارند و در عین حال این اشاره‌ها، برای این که بتوان قاطعانه و بی تردید و بیشتر خواندنشان به ندرت کنایت می‌کنند. معنای درست عبارت پیش‌گویانه، بسته به نیاز و طلب آن کس است که به آن گوش می‌سپارد» (همان، ۱۱۲).

**جانداری نقطه کور عکس؛ بی جانی نقطه کور سینما**  
 تقابی عکاسی با سینما نیز از آن رو ویژه است که بارت و بازن<sup>۴</sup>، هر دو به چیزی در عکاسی و سینما اشاره می‌کنند که بدان نقطه کور<sup>۵</sup> نام می‌نهند. آن چه آندره بازن بدان نقطه کور در هنر سینما نام می‌ندهد به نوعی ویژه با پونکتوم عکس در ارتباط است. بازن، در تحلیل خود درباره سینما از حضور این "نقطه کور" در صحنه نام می‌برد و عنوان می‌کند که در سینما، بازیگری که حتی از صحنه و قاب خارج می‌شود باز به زندگی خود ادامه می‌دهد. بازن معتقد است که سینما قدرتی دارد که عکاسی در نگاه اول ندارد. چرا که صحنه، از نظر او، یک قاب<sup>۶</sup> نیست. بل یک ماسک است و بنابراین همه چیز در داخل قاب نیست و خارج از محدوده آن هم اشیایی هستند که به حیات خود ادامه می‌دهند. بازن این تداوم نادیدنی را نقطه کور می‌نامد. اما نکته‌ای جزیی در این برداشت هست و آن پویایی آن چیزی است که در امتداد قاب و خارج از محدوده آن است و بارت از این مطلب استفاده کرده، می‌گوید «حالا که در برابر هزاران عکس قرار می‌گیرم، شامل آن‌ها که دارای یک استودیو خوب هستند، به هیچ وجه نقطه کوری احساس نمی‌کنم؛ هر آن چه داخل قاب است، زمانی که از قاب بیرون می‌آید کاملاً "می‌میرد". بارت، عکس بد را چنین تعریف می‌کند:

رابطه‌ای، در قدیم لحظه عکاسی "وجود" داشته است. می‌نگرم، این عکس "من" را به حجم اندوهی نیز وادر می‌کند؛ عکس، با پس راندن دانایی اکنون، وادرمان می‌کند در برابر عشقی که همه عمر پیش از این وجود داشته. چونان محضی که دچار دیدن مدام از کفر قتن آن است، دیدن قسمتی را که رابطه مستقیم با مرگ دارد: افسون سخت<sup>۷</sup> او بودن "راونه دیگر تو هستن" را! در سکونی ساخت. به تماسی بنشینیم. عکس، به مثال ویژگی صامت یک شور هستی مندی که ما را دعوت کند به مکالمه ای درونی با خویش برای ورود به دنیای خود، دائمًا تاکیدش بر همانی است که دیگر از بین رفته است ولذا مصادق خود را به مثابه "او" بر ما ارائه می‌کند. دیدن عکس این چنین جان‌گذار و سرشار از فهمیدن‌های مرگ و نیستی آن چیزی است که تمام حس از کفر رفتگی را با خود همراه دارد. بارت با تاکید بر تکانه عشق در این عکس‌ها می‌نویسد که اینان به خاطر آن چه که در همه دنیای فرهیخته عکاسی کمتر بدان اشارتی می‌شود وجود نگاهی کوتاه میان اعضاء خانواده و حتی ابیه و دورین عکاسی آن گاه که او، همچون مادر، خود را جلوی دوربین، با قالب دادن به کیفیت ژستی بر تن خود، با تصویر عکاسانه درگیر نیست و سرانجام حضور عشق و رابطه‌ای گرم در بین خود - تاکیدشان بر نبودنی استوار است که یک "جان" است و نه یک شخص؛ یک "وجود" است: "نه چیزی لازمالوجود، بل چیزی بی بدیل. می‌توانستم بدون مادر زندگی کنم (چنان که همه می‌کنیم، دیر یا زود)، عمر باقی مانده اما به تمامی و مطلقاً<sup>۸</sup> بی کیفیت می‌بود (بی محتوا)». (همان، ۹۶) توجه به این نکته ضرورت دارد که آن چه مخاطب در این عکس‌های خاص ادراک می‌کند نه بر اساس آن چیزی است که می‌بیند و آن را در عکس مورد "باز خوانی" قرار می‌دهد، بل این ادراک مربوط است به رابطه ویژه و فهم خاص او در برابر همانی که اکنون، مصادقی است که عکس نشانش می‌دهد، به دلیلی حضور در دوران زیسته‌وی. در چنین شرایطی است که «خواندن یا گزینش هایی که خواندن را ایجاد می‌کنند، به جای این که به سوی هدفی نشانه رفته باشند، نتیجه رخ دادی هستند که از قبل واقع شده است. حالات و احساسات، خواندن و "نهادها" را برعی انجیزند؛ در نتیجه، خواندن، معنا می‌یابد. این گونه لحظات، غالباً در شرایطی در ادبیات به وصف در می‌آیند که به ادبیات تعلق ندارند و متعلق به مشهودات اند» (برجر و مور، ۱۱۳، ۳۸۳). پس آن چه که خواننده در عکس مقابله می‌بینند، و آن چه وی از آن "می‌فهمد"، هر دو زاده کشفی شهودی است که در برابر عکس رخ داده است. عنصر شهود چنان در زادن متن چنین فهمی دخیل است که کشف

سوی مابقی برهنگی، نه فقط به سوی خیال یک کردار، بل به سمت تفوق مطلق یک وجود، جسم و جان توأم‌ان» (همان، ۷۸). زبانه شعله‌ای است بر خواهش من در خیال‌ام، برای ورانداز نمودن کامل پیکر عزیز کرده‌ای که عکس فقط لبخند شیرینش را تشار من می‌کند تا حضورش را بهتر بفهمم

### ◆ پونکتوم، لذتی خارج از قاب تصویر

صرف حضور نکته‌ای جزی در عکس، باعث می‌گردد که عکس در چشمان تماشاگرش بنشیند. پونکتوم عکس، در برابر کشن‌های استودیومی، به صورتی "هم جوار" می‌نشیند. عکاسی هرچه سعی در ارایه‌ای بهتر و کیفیتی برتر می‌نماید تنها استودیوم عکس را گستردۀ تر می‌سازد و صرف حضور پونکتوم، کاملاً دست بر قضا بوده و یک "تصادف کامل" است. حضور این نکته جزی را، خود عکس، برای مخاطب خویش رقم می‌زند. بارت برای مثال عکس سربازان نیکاراگویه‌ای را در متن ذکر می‌کند که کاملاً یک عکس خبری است (تصویر ۱)، اما در کنار سربازان، در پس زمینه راهبه‌ها "دست بر قضا" در حال عبوراند. این هم‌جواری غریب حضور راهبه‌ها در جایی که نباید. نشان گر این نکته است که چیزی که ما را در نکته‌ای جزی جذب کرده و بر می‌انگیزد، همین هم جواری راهبه‌ها و سربازان است. نیرویی در عکس هستی یافته که بیننده اش را جذب می‌کند؛ نیرویی نیش زنده که وی آن را در عکس یافته و صرف این پیدایی، خوانشش از عکس نیز به هم خورده است (من اینجا دیگر عکس سربازان نیکاراگوئه‌ای را صرفاً به مثابه عکسی خبری، بازخوانی نمی‌کنم). اما موقت بودن چنین تعريفی از پونکتوم، از آن جا است که عشق ورزیدن، که پونکتوم از رده آن است، زمانی کنشی است حاضر، که در اوهام، خلسله و خارج از دایره واژگان و درون فهم انسان اما رخ می‌دهد؛ پونکتوم (بیشتر به بلوایی درونی می‌ماند، شوری جان‌کنندی مسلم ... آن مرارت یک گنگ، آن‌گاه که می‌خواهد به زبان آید) (همان، ۳۳). این‌جا، پونکتوم، امری تعريف شده است و همان چیزی است که من به عکس اضافه می‌کنم (با این حالی که آن، از قبل در عکس وجود داشته است): «از طرف دیگر، این، در واقع همان چیزی است که من به عکس اضافه می‌کنم، این، دلالت می‌کند بر یک بیننده فوق العاده فعلّ، که چیزی را به آن اضافه می‌کند؛ کسی که به نحوی خالق عکس به حساب می‌آید. با این حال، آن چه او خلق می‌کند چیزی است که از قبل، آن‌جا وجود دارد، چیزی که در عکس هست» (Batchen, 2009, 52).

عکسی که استودیوم خوب دارد؛ قصد و نیت خوب دارد؛ دارای ایده خوب است، تصویری که خوب آماده شده همه چیزش در داخل قابش مهیا است و در جریان و خارج از قاب به زندگی خود ادامه نمی‌دهد. او با استفاده از لغت "می‌میرد" از خشونت استفاده می‌کند؛ از مرگ داخل قاب یا نمایش خشونت حرف نمی‌زند بل از تصویر سازی خشونت برای چیزی که نمایش دادن بدان مشغول است. استفاده می‌کند. از زمانی که عکس، استودیوم خوب دارد ولی هیچ پونکتومی ندارد. به محضی اما که پونکتوم به وجود آید یک نقطه کور هم ایجاد می‌شود. بنابراین، پونکتوم، همان کاری را می‌کند که سینما با بیننده خویش» (Batchen, 2009, 50). بارت در تفاوتی که میان عکاسی و سینما قایل می‌شود، دومی را به دلایلی ویژه فاقد عنصر پونکتوم می‌داند. چرا که سینما به دلیل پی‌آمد قاب‌های متوالی پشت سر هم، که هرگز اجازه چشم بر هم زدن را به بیننده خود نمی‌دهد، فرصت "خیال کردن" را، چیز اضافه کردن را، الصاق یک ضمیمه را به تصویر از مخاطب خود می‌گیرد. سینما چونان واقعیتی می‌شود که جلوی چشمان مان مدام در تحرک است و ما با دیدنش، نگریستن، به بودن در جهان خویش سر و سامان می‌دهیم و خود را این جهانی شده می‌یابیم. و همان گونه که در زندگی خویش برابر جهان مان باید با چشمانی باز، ارتباط مان را ورانداز کنیم، جلوی پرده سینما، مدام می‌بینیم، تا چیزی را ز دست ندهیم و در آخر، نتیجه آن چه را روپرتوی پرده دیده ایم مرور می‌کنیم؛ «پیش روی پرده، آزادی بستن چشمانم را ندارم! اگر چنین کنم، با دوباره گشودن شان، همان تصویر را باز نخواهم یافت؛ به حرصی مدام دچارم، انبیوه‌ی از دیگر کیفیت‌ها، نه اما غرقه در آندیشه» (bart, ۱۳۸۴، ۷۵). عکس اما با من چنین نمی‌کند. حتی در ارائه لذت‌های سر به راهش هم در برابر دوباره گشودن چشم‌هایم، با من صادق است؛ می‌ماند در من، در آندیشه‌ام، در خیال‌ام، من در برابر عکس، خیال می‌کنم که می‌بینم، نقطه کور عکس، لحظه‌ی تمنا را در اوج خود در وجود مخاطب می‌نهد. وی را از چارچوب عکس بیرون می‌کشد و "خیال" هر آن چه عکس، گوشاه‌ای از آن را همچون تبسیمی شیرین بر وی گشوده است، آشکار می‌سازد. مثال چنین خیالی، عکس‌های کامگرا هستند. در عکس‌های کامگرا که حتی ممکن است ابژه مرکزی به سان چیزی خاموش و متکبر که در عکس‌های هر زه نگار نمایش شان، نقطه مرکزی به وجود آمدن عکس است این جا اصلاً نشان داده نشوند؛ اما همین عدم تأکید، خیال‌مرا پرواز می‌دهد؛ «پونکتوم، گونه‌ای فراسویی ظریف است؛ انگار که تصویر، تمنا را، از آن چه ما را قادر به دیدن‌اش ساخته فراتر می‌برد؛ نه فقط به

تصویر ۱



#### ◆ خوانش خصوصی لذت‌ساز

پونکتوم گاه خودمانی می‌شود. یعنی، در برابر برخی عکس‌ها می‌دانیم که کدام نکته‌جذبی باید جذب‌مان کند. «برخی نکته‌های جذبی به خصوص، باید در من رخنه کند» (بارت، ۱۳۸۴، ۶۶). این مطلب بدان معناست که آن تجلی عکس هماره تحت نظر نگاه مخاطب عکس باقی می‌ماند. که الزاماً اگر در مخاطب رخنه نکند، «بی تردید، به این دلیل است که عکاس، عمداً آن‌ها را در آن جا قرار داده است» (همان). البته سر هم کردن فضای ساختگی در عکاسی<sup>۲</sup> مسلماً در بازخورد پونکتوم عکس. مستقیم دخالت نمی‌کند؛ اما در نهایت عکس است که می‌سازد و عکس است که ویران می‌کند. اهمیت در نقطه تجلی است. چیزی که در عکس جذبی می‌کند الزاماً وابسته به هنر عکاس نیست. چه که عمل آگاهانه عکاس در کار خوبیش هرگز مرا جذب نمی‌کند. عکاس نباید به آن چه به پا کرده - عکس همان چیزی که به "من" واگذار نموده. بنگرد. به هر حال این عکس، پیش روی من است و من، تنها مخاطب خاص هم اکنون آن. «بارت، به آن عاملی در عکس علاقه‌مند است که عکاس، آن را به طور عمده آن جا قرار نداده باشد... او می‌گوید: من علاقه‌مند به ارتباط خود با عکس هستم؛ من علاقه‌ای به ارتباط تو با عکس ندارم. و این پایان کار نیست؛ او بسیار علاقه‌مند به چیزهایی است که به نظرش، خودش به عکس اضافه کرده است. آن‌ها ممکن است از قبل وجود داشته باشند ولی اگر عکاس قصد نداشته آن‌ها را آن جا قرار دهد بدین ترتیب، به ارتباط خود با واقعیت تا حدی ادامه می‌دهد. ارتباط لذت جویانه با عکس، مانند بسیاری

دیگر از چنین ارتباط‌هایی ممکن است موجب بروز نوع خاصی از رقبابت شود؛ بنابراین، بارت...در مورد پونکتوم چنین می‌گوید: این مال من است، مال عکاس نیست. من، آن را آن جا قرار دادم. از قبل آن جا بوده است. و این، همان تضاد کام گرایانه است: آن چه را که من آن جا قرار داده‌ام، از قبل آن جا بوده است... این همان لحظه‌ای است که ما می‌گوییم: بله، من نسبت به دیگری باز هستم؛ من می‌خواهم با تو روبرو شوم ولی نمی‌خواهم تو با کس دیگری روبرو شوی! این ارتباط من با تو است!» (Batchen, 2009, 54).

جایگاه من در برابر عکس، کاملاً خودخواهانه و یکتا است. و همانا عکاس، در خلق احساس ویژه‌من در برابر عکس، حسی که از جان دار کردنش و جان گرفتن از آن، حیاتی یافته است هیچ دخالتی ندارد و بنابراین تلاش بارت از این که نیات آگاهانه‌وی در عکس متجلی نخواهد شد، این است که همه آن چه که در عکس وجود دارد، نه به لحظه عکس برداشتن، که به لحظه خوانش آن، استوار است. این مطلب را وی پیشتر نیز در مقاله از کار به متن ارایه کرده بود. عکس به عنوان متنی خواندنی در برابر مخاطبین خود، چندگانگی معنا را گسترش می‌دهد:

متن چند گانه است. این نه بین معناست که متن چند معنا دارد؛ بلکه متن چندگانگی معنا را متحقّق می‌کند. چندگانگی‌ای نه تنها قابل پذیرش، که کاهش ناپذیر. متن هم زیستی معناها نیست، بلکه گونه‌ای انفجار و انتشار است... خواننده متن را می‌توان به فاعلی بیکار تشبیه کرد که تخیل خود را واداده باشد؛ چنین فاعل نسبتاً فارغ الذهنی در دامنه دره‌ای که در پایین آن رودخانه‌ای... جریان

ساخته‌ام، جاذبه خاص، تبدیل به جاذبه‌ای عام (استودیوموار) می‌گردد. حضور مسلم، و هستیمند پونکتوم، بر خلاف آن چه در جهان، برای حضور خود نشانه‌ای می‌طلبد تا هستی خود را ابراز نماید. «مسلم است، اما، ناشخص است، نشانه‌اش را نمی‌یابد، نام اش را؛ برآست اما بر پنهانه‌ای گنگ در درون ام نشسته است» (همان). پونکتوم، همان دوگانگی‌های متضادی می‌شود که کنار هم می‌نشینند و هم را معنا می‌دهند؛ تکامل می‌بخشد. چرا که «هم گوش خراش است و هم خفته در سکوتی فریاد می‌کشد» (همان). ویژگی عکس‌هایی این چنین، حضور مدام شان در ذهن "من" است. گاه در حین تماسای عکس، چون چشم‌هایم "تماشا کردن عکس را آموخته‌اند" ناخودآگاه آن چه را در لحظه باید ببینند در لحظه "نمی‌بینند". این جا، پونکتومی که در برابر عکس دیده ام توهمی بیش نیست. بارها در خیال خود، عکسی را مرور می‌کنیم. بارت می‌گوید، عکس‌های ویژه چون در ذهن می‌مانند، مرورشان در خاطر، پونکتوم آن را خالص تر به دست می‌دهد. آن جا که پونکتوم، نامی ندارد و نشانه‌ای به راحتی در ذهن بیننده اش، فراخوانی، بازیابی و فهمیده می‌شود. عکس‌ها را می‌توان خیال کرد. می‌توان آن نکته جزیی را درشان از برشان فهمید، اما دلیل آن را هرگز.

در می‌یابیم که در ردّ پای پونکتوم عکس، نشانه‌ها نمی‌توانند راهی مطمئن پیش چشمان فهمان بگشایند. «تازه فهمیده بودم که پونکتوم، هرجه هم صریح و بی‌پرده، می‌تواند به نوعی نهفتگی تن دهد. اما نه هرگز به هیچ نوع موشكافی» (همان، ۷۳). در عکس "پرتره خانوادگی" ون درزی<sup>۱</sup> (تصویر ۲)، که قبلاً کفش‌های بندی زن سیاه پوست و هم کمر بند شل و ول خواهر (یا دختر)، نقطه تأثیر بارت در عکس بیان شده بود، در این جا اما می‌گوید "خیال کرده بودم" که چنین است؛ بل آن چه مرا متأثر می‌کند پونکتوم راستین گردن‌بند آن زن است. دلیل این تأثیر را نیز چنین بیان می‌کند: «آخر، (بی‌تردید) درست نظری همین گردن‌بند... بود که من بر گردن یکی از خویشان خود دیده بودم و همین که مرد، محبوس صندوق جواهرات قدیمی خانوادگی شد» (همان). در خوانش عکس، ضمیر ناخودآگاه بسیار اهمیت دارد. پس این که در کشف پونکتوم، دچار دگرگونگی می‌شویم، یقیناً از سر این خواهد بود که عکس را در زمان درست و در جای درست در هستی خویش ندیده‌ایم. شرایط حضور در هستی، جهان و چگونگی ارتباط با آن، در درک و فهم شهودی، بسیار تأثیرگذار است. پونکتوم جدید، ناشی از فهم قبلی از عکس و کشف نقطه تجلی آن

دارد، در حال گردش است. آن چه او دریافت می‌کند، چندگانه و کاهش ناپذیر و برخاسته از مایه‌ها و برنامه‌های ناهمگن و منفصل است: رنگ‌ها، نورها، گیاهان، گرما، هوای انفجار آرام صداها، فریادهای کوتاه پرندهان و صدای کودکان آن طرف دره (بارت، ۱۳۸۶).

پس عکس که نتیجه کنش‌هایی، عواطفی، نیت‌هایی سه گانه است (کردن، تن دادن، نگریستن) اگر عمل آگاهانه عکاس (کردن، در سه گانه فوق)، در آن رخنه کند و سعی در ایجاد نکته‌ای جزیی در مخاطب خود نماید، باز نمی‌تواند در "من"؛ به عنوان "مخاطبی ویژه" نفوذ نماید. خواننده عکس است که در برابر آن جذب می‌گردد؛ این برخوانش او استوار است. هم عکس است که جان می‌دهد به "من" و هم "من"، آن را جان دار می‌کنم، در یک لحظه صاعقه وار...

### ◆ چگونگی رمزگذاری پونکتوم در عکس

پونکتوم آن چیزی نیست که دیگر عامل تجلی اش و دلیل حضورش روشن باشد. در حقیقت به این تعریف می‌رسیم: به طوری استثنایی، به همان گنگ ناگفتنی. در عکس هر چیزی که بر پا شده تا پونکتومی ارائه دهد، دیگر هرگز پونکتوم نخواهد بود. من زود به استودیوم این حالت ژست گرفته شده پی می‌برم. بارت در گذشته از دلیل برخی جاذبه‌های ویژه در عکس گفته بود: دو عامل نامتجانس کنار هم می‌نشینند و ایجاد نکته‌ای جزیی می‌کند؛ یا حضور گذشته مخاطب در روزگاری و هوایی که عکس، شوق ارایه اش را دارد؛ و یا این که تجلی عکس، نقطه جذب اش در او شوری آشنا از حضوری (وجودی) به پا می‌کند که همیشه در کنه وجودش، فهمش نموده و پیداست. همه تعاریف پونکتوم، مخاطب بنیاد است و همبسته نگاه شوریده اöst در زمان اش، به عکس؛ و چرایی وجود پونکتوم، نهفته در آن است. این جا اما نکته‌ای دیگر در رمزگذاری پونکتوم اضافه می‌کنیم: «چیزی که بتوانی به نام بخوانم اش، حقیقتاً قادر نیست در من رخنه کند. ناتوانی نام گذاری، نشان خوبی برای آشفتگی است» (بارت، ۷۱، ۱۳۸۴).

پونکتوم هرگز نمی‌تواند رمزگذاری شود (برخلاف استودیوم که هماره رمزگذاری شده است؛ یعنی در نظام‌های مختلف نشانه‌ای "یافتنی" و "خواندنی" است). بنابراین می‌توانم فهمید که عکس، شیدایی من را بیدار می‌کند؛ اما نمی‌توانم بگویم چرا؟ مثلاً چرا حالت لبخند خواهر کوچکم در عکسی از دوران کودکی، مرا چنین بر می‌آشوبد؟ به محضی که دلیلی را برای این جذب، خلسه یا رخنه بیابم، چون آن را نشان دار کرده‌ام، رمز گذاری نموده‌ام و بر زبان جاری

منوط به حضور تمثال خیالینی از گوهر وجود مصدق می‌نماید. کسب لذت، محظوظ به حضوری است. عکس در خوانش پونکتوم بر جان مخاطب اش می‌نشیند و او را مسحور در لذتی می‌نماید از بازنمایی تمثال عزیزکرده‌های و یا درک حس حضور در فضایی که با او روزگاری زیسته ایم. عکس‌های متجلی عکس‌های پونکتوم دار همه و همه به خوانش خصوصی مخاطب خاص خویش وابسته اند و در این فضای اختصاصی بین عکس و مخاطب است که عکس بر بیننده‌اش متجلی می‌شود؛ در او رخنه می‌کند و او را جانی می‌دهد؛ انگار که همین چندی پیش بود که حضور جان عزیزکرده‌اش را درک کرده است.

### پی‌نوشت‌ها

1- Barthes, Roland (1915-1980)

2- Camera Lucida

۳- عکاسان می‌توانند عکس را دستکاری کرده، چیزی را حذف یا اضافه کنند، و از واقعیت، تصویری غیر واقعی عرضه کنند. عکس، دروغ نمی‌گوید. این، آدمی است، که عکس را به دروغ، وامی دارد!

۴- Bazin, Andre. *منتقد فقید سینما*.

5- Spectum

6- Frame

7- Instalation Art

8- Van der Zee, James

### فهرست منابع

۱- بارت، رولان. اثاق روش، اندیشه‌هایی درباره عکاسی. ترجمه نیلوفر معترف. نشر چشم. تهران. ۱۳۸۴

۲- بارت، بودریا، لیوتار، ... سرگشته‌گی نشانه‌ها. ترجمه: مانی حقیقی. نشر مرکز. تهران. ۱۳۸۶

۳- برج، جان. درباره تحریستان. ترجمه فیروزه مهاجر. موسسه انتشارات آگام. تهران. ۱۳۸۰

۴- برج، جان، ژان مور. شیوه دیگری برای گفتن. ترجمه: پریسا دمندان. نشر قو. تهران. ۱۳۸۳

۵- برت، تری. نقد عکس. ترجمه: اسماعیل عباسی و کاوه میر عباسی. نشر مرکز. تهران. ۱۳۸۵

6- Batchen, Geoffrey. **Photography Degree Zero**, Reflections on Roland Barthes's Camera Lucida. London, 2009. The MIT Press

لحظه اش در آن لحظه مخاطب و دنیای او- و تأثیر این فهم شهودی در حضور اکنونش در برابر عکس که حتی شاید در اندیشه اش بدان باز گشته خواهد بود. یقیناً بدون کشف آن کفش‌های بندی و یا کمر بند شل و ول در عکس درزی اکنون بارت به نقطه‌ای بس عمیق‌تر (کشف گردن بندی که زن به گردن داشته و این، بازگشت به روایای گردن بند خانوادگی را ایجاد نموده است). رهنمون نمی‌شد.



تصویر ۲

### نتیجه‌گیری

برخی عکس‌ها، لطفی ظرفی دارند. تلنگری که برخی عکس‌ها بر ما می‌زنند به نحوی هویدا است که ما گاه در برابر برخی عکس‌ها ساعت‌ها مبهوت در حضورشان می‌نشینیم. این گوهر ظرفی، برآمده حضوری است که یقیناً در گذشته‌ای آن جا رخ داده است؛ آن جا بودنی که برخی عکس‌ها در ما بیدار می‌کنند. بی که مادر آن جا بوده باشیم، فقط شوقی است که در برابر عکس احساس می‌شود از دریافت حضوری در عکس به مثابه مصدق که ما با آن در عشقی سهیمیم. پونکتوم عکس، سرشار از رابطه‌ای حاضر با مصدقی است که عکس هماره پیش کش می‌کند. این که این جا حضور داشتن عکس با حضور مصدق یقین در آن بستگی یافته است، پونکتوم عکس را امری موجود. اما